

# AMANECECER

Nro. 70 - Marzo 2020



Agencia de Cooperación  
Internacional del Japon



20 AÑOS DE FORSA

2 - 5

FORTALECIMIENTO DE CAPACIDADES DE  
GESTIÓN INTEGRAL DEL AGUA

6

VOLUNTARIOS JAPONESES EN BOLIVIA

7



## 20 AÑOS DE FORSA

La Cooperación japonesa, en coordinación con el gobierno boliviano, consolidaron RESULTADOS FAVORABLES EN EL ÁMBITO DE LA SALUD

Con el objetivo de mejorar los servicios de salud materna e infantil junto la participación de la comunidad, el proyecto de Fortalecimiento de las Redes de Salud Materno – Infantil - FORSA Oruro inició su ejecución en febrero de 2016, en tres (3) redes de salud del departamento de Oruro: Azanake (para los municipios de: Challapata, Pampa Aullagas, Salinas de Garci Mendoza, Santiago de Huari, Santuario de Quillacas y Pazña); Minera (para los municipios de: Antequera, Huanuni, Machacamarca y Poopó); Norte (para los municipios de: Caracollo, Curahuara de Carangas, Eucaliptus, Huayllamarca, San Pedro de Totora y Soracachi).

A través de las experiencias acumuladas de los pasados cinco (5) proyectos FORSA implementados en otros departamentos, el Ministerio de Salud de Bolivia, el Servicio Departamental de Salud de Oruro y la Agencia de Cooperación Internacional del Japón, con pocos cambios en su diseño original, aplicaron el “modelo FORSA”, para la ejecución del proyecto FORSA Oruro, con el fin de contribuir a la solución de los problemas y necesidades identificados en el departamento de Oruro durante las últimas décadas. En Oruro se trabajaron nueve (9) componentes que fortalecieron a tres líneas:



En cooperación técnica, el centro de la asistencia es el fortalecimiento de capacidades del recurso humano en salud, siempre alineado a las prioridades del sector establecidas en las políticas y planes vigentes.

1. Mejoramiento de la calidad de atención.
2. Mejoramiento a la promoción de la salud con participación comunitaria.
3. Mejoramiento de la gestión institucional.

El proyecto demostró resultados positivos, por ejemplo, en la investigación realizada por el asesor principal del proyecto, Dr. Motoyuki Yuasa de la Universidad de Juntendo (Tokio, Japón), para confirmar el impacto de las actividades de promoción de la salud donde participaron los habitantes de las comunidades y barrios del departamento de Oruro.

Los resultados reflejados en esta investigación han mostrado resultados científicos, identificando que se puede acelerar el proceso en la mejora de la calidad de vida, el capital social y la autoeficacia en las personas que se involucran en el trabajo comunitario y con el personal de salud. Por otro lado, se pudo identificar que la población donde el proyecto trabajó ha mejorado en varios aspectos de salud relacionado al área Materno Infantil, como el cumplimiento del control prenatal. Se espera que estos sean los aportes para la disminución de la tasa de mortalidad materna e infantil.

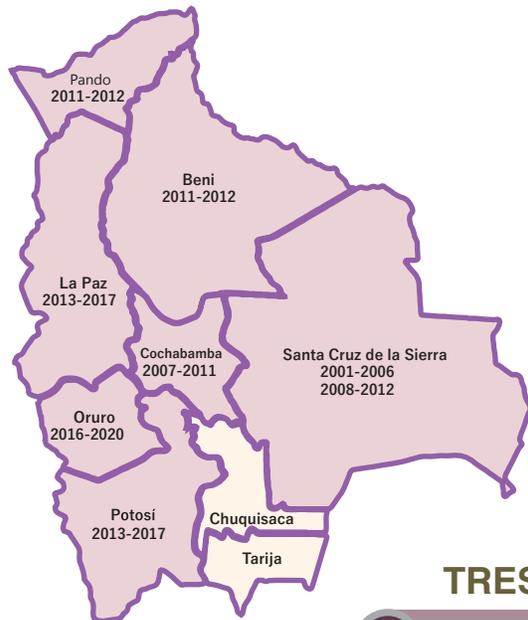
Muchas experiencias generadas durante la implementación del proyecto, no solo fueron replicadas a nivel departamental sino a nivel nacional. Actualmente el Ministerio de Salud de Bolivia, está trabajando bajo la asistencia técnica de JICA Bolivia para la actualización de diversas guías y normas muy importantes que están claras y apuntan directamente al bienestar de la población boliviana.

De esta manera, el programa FORSA como el proyecto FORSA Oruro concluye sus 20 años de cooperación técnica para la mejora de la salud del país, pero se espera que todo el trabajo que se vino realizando junto con las contrapartes bolivianas y autoridades de este país sigan sembrando semillas para que todo beneficio a la población boliviana sea sostenible en el futuro. De parte de todos los miembros del proyecto FORSA Oruro, agradecemos a todas las personas que fueron parte de este proyecto por la colaboración de estos cuatros años durante la ejecución del proyecto. ¡Muchísimas gracias!



# SALUD

FORSA desde 2001 ha buscado generar capacidades técnicas para la adecuada atención y gestión de los programas relacionados a la salud materna e infantil en el Sistema Público de Salud en Bolivia.



**La cobertura de FORSA ha sido amplia en 20 años:**

- 7 departamentos.
- 22 Redes de Salud.
- 86 municipios.

## TRES LÍNEAS DE INTERVENCIÓN:

- 1** Calidad de Atención en establecimientos de salud.
- 2** Promoción de la Salud y participación comunitaria.
- 3** Mejoramiento de la Gestión Institucional en el nivel municipal.



FORSA ha desarrollado las redes de salud, entendiendo que la red de Salud no solamente es un espacio geográfico donde las personas buscan y reciben los servicios de salud, sino también es el medioambiente en donde viven y realizan sus actividades cotidianas.



## ALINEAMIENTO FORSA

FORSA ha implementado un modelo integral de funcionamiento de las redes de salud que se vincula a los enunciados globales promovidos por la Organización Mundial de la Salud, de Atención Primaria en Salud y de la Promoción de la Salud.



## CONTRIBUCIÓN AL MEJORAMIENTO DE LA SALUD MATERNO INFANTIL

El mejoramiento de las capacidades técnicas en la atención de los niños y de las mujeres embarazadas, así como para la promoción de hábitos de vida saludables, y mejores procesos de planificación y análisis de información, se han traducido en cambios de los principales indicadores de salud.

Se ha contribuido a reducción de la mortalidad materna de 235 a 160 x 100,000 nacidos entre 2002 y 2011.

Se ha contribuido a la reducción de la mortalidad infantil de 54 a 24 x 1,000 nacidos vivos, de la Neonatal de 27 a 15 x 1,000 nacidos vivos, entre 2003 y 2016.



## PRODUCTOS

El PROFORSA ha promovido durante 20 años de experiencia en la implementación de metodologías y documentos técnicos para mejorar la salud materna e infantil. Entre ellos:

- Guía de Educación para la Vida.
- Guía Simplificada para el Análisis de Información en Salud CAI.
- Guía de Supervisión.
- Guías de Mejoramiento Continuo de la Gestión de la Capacitación.
- Guía de Mantenimiento de Equipos Médicos.
- Metodología de implementación del componente de Desarrollo Infantil Temprano.



En cooperación técnica, el centro de la asistencia es el fortalecimiento de capacidades del recurso humano en salud, siempre alineado a las prioridades del sector establecidas en las políticas y planes vigentes.

# AGUA

## PROYECTO

### DESARROLLO DE CAPACIDADES RELACIONADAS CON LA GESTIÓN INTEGRAL DEL AGUA EN EL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA

Monitoreo de la Calidad del Agua

El río Rocha al atravesar el área metropolitana del Departamento de Cochabamba sufre problemas de contaminación. Siendo este río muy importante para el medio ambiente y la salud se realiza monitoreos mensuales por parte del proyecto GIAC-JICA conjuntamente la Gobernación del Departamento de Cochabamba y el Municipio de Sacaba / EMAPAS como área piloto en la cuenca del río Maylanco.

El monitoreo de cantidad se realiza en campo con el medidor de flujo electromagnético y finaliza en gabinete mediante el cálculo de los datos a través de una planilla electrónica. El monitoreo de la calidad del agua se realiza en campo (parámetros básicos) y en laboratorio de la Gobernación Departamental de Cochabamba para los parámetros de DBO (Demanda Biológica de Oxígeno), coliformes fecales y sólidos.

Los datos hasta ahora obtenidos, muestran una fluctuación constante de la contaminación orgánica relacionada al caudal.

Uno de los mayores retos del proyecto GIAC en torno a la descontaminación del río Rocha, es obtener información del estado real para trabajar en futuras acciones y principalmente en la sensibilización a través de la educación ambiental a la población.

Acerca del proyecto GIAC:  
GIAC trabaja con la Gobernación de Cochabamba para fortalecer el manejo de cuenca del río Rocha en la perspectiva de "Gestión Integral del Agua".

GIAC tiene una actividad piloto para establecer una estructura de ejecución para descontaminación del río Rocha/Maylanco con el municipio Sacaba.

Objetivos de Desarrollo Sostenible ODS, Naciones Unidas:

Objetivo 6.5: De aquí al 2030, implementar la gestión integrada de los recursos hídricos a todos los niveles, incluso mediante la cooperación transfronteriza, según proceda.

La meta final es, aportar al mejoramiento de las condiciones ambientales y sociales de la cuenca del río Rocha y hacer realidad una calidad de vida sostenible incluyendo la adecuada utilización de los recursos hídricos.



La página web de GIAC-JICA  
<https://sites.google.com/view/giac/inicio>

## COMPARTIENDO EXPERIENCIAS



El programa de cooperantes voluntarios de JICA, proporciona apoyo a diferentes sectores en más de 100 especialidades a nivel mundial. En Bolivia, el área de Educación tiene mayor demanda ya que el 27% de voluntarios japoneses que llegaron a Bolivia desde el año 1978, corresponden al sector. Una de las fortalezas en esta área, es que los voluntarios realizan actividades conjuntas, abarcando distintas temáticas y metodologías y llegando a mayor cantidad de beneficiarios. A continuación, presentamos un ejemplo:

### Paso a Paso con nuestros compañeros

En octubre, 2019, en la Dirección Distrital de Educación de Tarija, se llevó a cabo un taller dirigido a los maestros de escuelas primarias. El taller fue organizado por un equipo conformado por 10 voluntarios japoneses para: “Compartir actividades educativas prácticas que queremos probar desde mañana”.

Los voluntarios captaron el interés y participación activa de los maestros, generando conversaciones, experimentación y otras prácticas. Los temas se desarrollaron según las especialidades de cada voluntario y entre los contenidos se trabajaron disciplinas, como matemáticas, inglés, ciencias naturales y medio ambiente. También fue una buena oportunidad para conocer la cultura japonesa. Participaron 186 maestros y como resultado del encuentro, algunos de ellos, de inmediato pusieron en práctica dentro de sus clases, las actividades que los voluntarios presentaron en el taller.

“Trabajamos todos los días con la idea de que nos gustaría hacer clases divertidas para el intercambio de experiencias con muchos maestros, para ello nos ponemos en el lugar de asistentes en las escuelas donde apoyamos. El taller nos dio la oportunidad de llegar a muchos maestros. Pudimos compartir experiencias y fue un encuentro muy enriquecedor tanto para ellos como para nosotros como cooperantes voluntarios”  
(Voluntarios de JICA)



Así como ésta, tenemos otras experiencias en varios sectores de intervención como salud, medio ambiente, deportes, etc. JICA recibe anualmente a nuevos grupos de voluntarios en distintas áreas de especialidad.

Recientemente llegaron a Bolivia 10 voluntarios incorporados a sus respectivas instituciones en Beni, Chuquisaca, Cochabamba, Oruro, Santa Cruz (Colonia Japonesa San Juan) y La Paz.



JICA recibe a 10 nuevos miembros en el Programa, en las especialidades de: Educación, Diseño, Educación Ambiental, Nutrición; Suelos y Fertilizantes y Béisbol (Enero, 2020)

# JICA contribuyendo a las ODS, promoviendo un mejor futuro para Bolivia



**Amanecer / Bolivia - Nro 70 / 2020**



Amanecer es una publicación de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) en Bolivia Calle 22 N° 8232, Edif. Centro Empresarial Calacoto, Piso 1, Zona Calacoto  
Tel.: +591 (2) 2 790404 / 2 128181 (Central Piloto) • Fax.: +591 (2) 2 114278  
<https://www.jica.go.jp/bolivia/espanol/office/index.html> • Email: [jicabv-info@jica.go.jp](mailto:jicabv-info@jica.go.jp)  
JICA Bolivia • La Paz - Bolivia

Colaboración:  
Instituto Atenea - La Paz

**atenea**  
Instituto Técnico Superior